# COWIN

## Руководство пользователя



Арех Наушники с активным шумоподавлением

#### • Указания по техники безопасности

Пожалуйста, внимательно прочитайте и храните все инструкции по технике безопасности и использованию в надлежащем месте.

- 1. Пожалуйста, внимательно прочтите эти инструкции.
- 2. Пожалуйста, храните данное руководство по эксплуатации в надлежащем месте.
- 3. Пожалуйста, обратите внимание на все предупреждения.
- 4. Пожалуйста, следуйте всем инструкциям, описанным в данном руководстве.
- 5. Не используйте изделие в местах, где есть вода или влага.
- 6. Пожалуйста, протрите насухо чистой тканью.
- 7. Используйте только приспособления / аксессуары, указанные производителем.
- Если у вас есть какие-либо вопросы или запросы о техническом обслуживании, пожагуйста, проконсультируйтесь с квалифицированным персоналом. При наличии каких-либо повреждений изделия, пожагийста, оботатись к соответствующему персоналу для ромонта.

#### • Предупреждение

- Не используйте наушники на большой громкости в течение длительного периода времени.
- Для избежания повреждения слуха, используйте наушники с комфортным, умеренным уровнем громкости.
- Прежде чем надевать наушники на уши, уменьшите громкость устройства, а затем постепенно увеличивайте громкость до тех пор. пока не достигнете комфортного уровня прослушивания.
- Не используйте наушники во время вождения, иначе вы не сможете услышать окружающий звук, чтобы избежать опасности.
- Сосредоточьтесь на своей безопасности и безопасности других людей, если вы используете наушники во время езды на велосипеде или ходыбы в транспортном потоке, на строительной площадке или железной дороге ит. д.
- Снимите наушники и отрегулируйте громкость, чтобы убедиться, что вы можете слышать окружающие звуки, включая сигналы тревоги и предупреждающие сигналы.
- Если вы чувствуете, что наушники нагреваются и нет звука, пожалуйста, немедленно снимите их
- Не вносите несанкционированных изменений в данный продукт.
- Никогда не пытайтесь каким-либо образом разобрать или изменить изделие.
- Используйте данный продукт только с одобренным агентством источником питания, который соответствует местным нормативным требованиям (например. UL. CSA, VDE, CCC).
- Если батарея протекает, пожалуйста, не контактируйте с кожей или глазами. Если контакт происходит, пожалуйста, немедленно обратитесь к врачу.
- Не подвергайте продукты, содержащие батареи, чрезмерному нагреву (например, при хранении под прямыми солнечными лучами, при пожаре и т.п.).
- Перед зарядкой вытрите пот с наушников и зарядного чехла.
- IPX5 не является постоянным состоянием, и сопротивление может уменьшиться в результате нормального износа.



Содержит мелкие детали, которые могут стать причиной удушья. Не полхолит для детей младше 3 лет



Этот продукт содержит магнитный материал. Проконсультируйтесь со своим врачом, может ли это повлиять на ваше имплантируемое мелицинское устройство.

## • Уход и обслуживание

- Не роняйте, не сжимайте, не сгибайте и не прилагайте чрезмерных усилий к изделию.
- Не помещайте продукт в сырую, холодную, экстремальную среду на длительный период времени.
   Чрезиерно высокая или низкая температура может вызвать возгорание / взрыв батареи. Беречь от влаги, чтобы не повераить встоенные элементы скемы.
- Не протирайте изделие летучими, раздражающими жидкостями. Лучше всего чистить мягкой тканью или профессиональным очистителем.
- Не разбирайте изделие самостоятельно. В противном случае это может привести к короткому замыканию, пожару или поражению электрическим током. Если вам нужно замените любую часть изделия, возникшую в результате номального износа или растоескивания и т. д. пожалуйста, свяжитесь с породациом.
- Этот продукт содержит магнитный материал. Храните изделие вдали от магнитно-чувствительных продуктов (таких как кредитные карты и видеоэкраны) для предотвращения повреждений.

## • Безопасность при прослушивании



4 Опасность

Чтобы не повредить слух, не слушайте музыку на большой громкости в течение длительного времени. Пожалуйста, отрегулируйте громкость до безопасного уровня. Если громкость наушников слишком велика, следует сократить время использования.

Характеристики
 Водонепроницаемость: IPX5

Модель: COWIN Apex Время работы: воспроизведение музыки 5 часов,

Глубина шумоподавления: 25db время разговора 5 часов

Версия Bluetooth: V5.0 Время зарядки: Футляр 1,5ч., наушники 1,5ч.

Аудио кодеки: HFP/HSP/A2DP/AVRCP/SPP/PBAP Ёмкость аккумулятора: 400мAч, один наушник 55мAч.

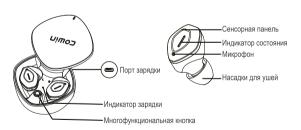
Рабочее расстояние ≥ 10M Излучатели: диаметр 10mm, 32Oм, сигнал/шум: ≥100дБ

Голосовая поддержка: Запрос статуса Рабочий ток: 9мА

### • Содержимое упаковки



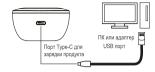
#### Описание



#### Зарядка аккумулятора

#### Зарядите зарядный футляр

- Зарядите аккумулятор с помощью прилагаемого USB-Кабеля Туре-С.
- Время зарядки 1,5 часа.





#### Зарядите наушники

- \*Снимите транспортировочную пленку с наушников, когда вынимаете их из зарядного футляра для первой зарядки.
- •Поместите наушники в зарядный футляр и автоматически заряжайте при закрытии футляра. Время зарядки 1.5 часа.
- \* Этот продукт использует метод зарядки магнитным контактом.

## Индикаторы зарядного устройства

| Зарядите зарядный<br>футляр | Низкий заряд батареи: ≤20%, светодиодный индикатор горит красным.<br>Средний заряд батареи: 20% <100%, светодиодный индикатор горит синим цветом.<br>Полный заряд батареи: = 100%, светодиодный индикатор горит зеленым. |  |
|-----------------------------|--|--|
| Зарядите наушники           | Когда вы используете зарядный футляр для зарядки наушников, светодиодный индикатор наушников горит красным, и не горит, когда он полностью заряжен.  |  |

#### Надежная фиксакция

- 1.Пожалуйста, проверьте "L" и "R" (см. подробности сопряжения в руководстве пользователя).
- Наденьте наушники на уши. Пожалуйста, отрегулируйте угол в соответствии с вашими ушами и убедитесь, что они подходят к уху надежно и комфортно.



#### Включение / выключение питания

#### Випичение

- Откройте крышку зарядного футляра, и наушники автоматически включатся.
- Нажмите и удерживайте сенсорную панель 1с для включения.
- Светодиодный индикатор наушников загорается синим светом 1с. а затем гаснет

#### Выключение

- Поместите наушники в зарядный футляр, они автоматически отключатся после закрытия крышки зарядного футляра.
- При включении наушников и отсутствии подключенных устройств они автоматически выключатся через 5 минут. Светолиолный инликатор наушников горит красным светом 1с. а затем гаснет.



#### Bluetooth-соединение

- 1. Откройте футляр для зарядки и извлеките наушники.
- 2. Левый и правый наушник автоматически включаются и соединяются. До тех пор. пока левый светодиодный индикатор не погаснет, правый светодиодный индикатор не загорится. Попеременно мигая красным и синим светом, наушники успешно соединяются,
- 3. Откройте поиск Bluetooth устройства и произведите подключение «COWIN Apex».
- 4. Если соединение не удается, вставьте наушники обратно в зарядный футляр и повторите операции 1.2.
- ✓ Settings Bluetooth Bluetooth COWIN Apex
- После первого подключения наушники автоматически подключатся к последнему сопряженному устройству (Bluetooth на устройстве должен быть включен).

#### Очиститка записей сопряжения Bluetooth

- Нажмите и удерживайте мфу кнопку зарядного устройства в течение 10 секунд, чтобы сбросить все настройки.
- Длительное нажатие многофункциональной кнопки зарядного устройства в течение 3 секунд принудительно отсоединяет подключенное в данный момент устройство и вводит его в сопряжение.

## Синхронизация дисплея батареи

Поддержка мобильного телефона IOS / Android отображает уровень заряда батареи наушников в правом верхнем углу экрана.

#### ANC ВКЛ. / ВЫКЛ.

#### Режим активного шумоподавления

Активное шумоподавление (ANC) уменьшает нежелательные шумы, обеспечивая более четкое и реалистичное звуковое исполнение. Вы можете выбрать режим активного шумоподавления в зависимости от ваших предпочтений прослушивания и окружающей среды.

#### АИС ВКЛ

Длительное нажатие на сенсорную панель наушников в течение 2 секунд, во включенном состоянии. Голосовой сигнал "ANC ON", светодиодный индикатор наушников мигает синим светом дважды и гаснет.

#### ANC BUKE

Нажмите и удерживайте сенсорную панель наушников в течение 2 секунд при включенном АNC. Голосовой сигнал "ANC OFF", светодиодный индикатор наушников дважды мигает синим светом и гаснет.

\* ANC по умолчанию выключен при включении



#### Гарантия и сервис

Гарантия: На данный продукт распространяется 12 месячная гарантия с даты покупки.

По поводу гарантийного и постгарантийного обслуживания Вы можете обратиться в
Universal Communications – официальный сервисный центр Cowinaudio на территории стран ТС.

Адрек: 119334. г. Москва. Ленинский повслект. 38А комната 44.

E-mail: cowinaudio@univercom.ru

Ten: +7 495-287-33-20

#### • Команды сенсорной панели

Голосовой помощнин(Google / Siri)

В состоянии сопряжения трижды коснитесь сенсорной панели наушников.

Ответить на звонок

В состоянии входящего вызова дважды коснитесь сенсорной панели наушников.

Положить трубку

В состоянии телефонного звонка дважды коснитесь сенсорной панели наушников.

Отклонить звонок

В состоянии входящего вызова нажмите и удерживайте сенсорную панель наушников 2с.

Пауза / воспроизведение музыки

При подключении дважды коснитесь сенсорной панели наушников.

Если у вас остались вопросы, свяжитесь с нашим центром гарантийного обслуживания:

E-mail: cowinaudio@univercom.ru

Phone: + 7(495)287-33-20 Website: https://www.univercom.ru

#### • Часто задаваемые вопросы

- Если наушники не работают должным образом, попробуйте выполнить следующие действия, чтобы решить проблему
- Найдите в этом Руководстве пользователя симптомы, проблемы и попробуйте любые перечисленные действия по исправлению.
- Зарядите аккумулятор: некоторые проблемы можно решить, зарядив аккумулятор.
- Инициализировать наушники: эта операция сбрасывает наушники до заводских настроек и удаляет всю информацию о сопряжении.
- Поишите информацию о проблеме в службе поддержки.
- 2. Очистите запись сопряжения Bluetooth
- Нажмите и удерживайте мфу кнопку зарядного футляра в течение 10 секунд, чтобы сбросить все настройки.
- Длительное нажатие многофункциональной кнопки зарядного футляра в течение 3 секунд принудительно отсоелиняет полключенное в данный момент устройство и вволит его в сопряжение.
- 3. Работает только один наушник
- Нажмите «Забудьте» или удалите COWIN Apex с вашего Bluetooth устройства.
- Поместите наушники в зарядный футляр, очистите запись сопряжения Bluetooth.
- Левый светодиодный индикатор не горит, правый светодиодный индикатор попеременно мигает красным и синим светом, сопряжение наушников выполнено успешно.
- Затем извлеките наушники, активируйте Bluetooth на устройстве, чтобы подключить наушники.
- 4 Не удается включить наушники Bluetooth
- Низкий уровень заряда батареи, своевременно заряжайте наушники.
- Поместите в зарядный футляр для зарядки аккумулятора.
- 5. Невозможно выполнить сопряжение Bluetooth с устройством
- Убедитесь, что наушники включены.
- Убедитесь, что Bluetooth устройство и функция Bluetooth включены.
- Убедитесь, что наушники не подключены к другому устройству.
- Переместите мобильное устройство ближе к наушникам и подальше от любых помех или препятствий.
- Очистите список сопряженных наушников и подключитесь снова.
- 6. Наушники подключены к устройству с поддержкой Bluetooth (мобильному телефону, ПК, планшету
- и т.д.), но вы не можете воспроизвести песню через наушники
- Обратитесь к руководству пользователя своего устройства и выберите воспроизведение песен через наушники.
- Для некоторых программ для воспроизведения музыки необходимо войти в интерфейс настройки и выбрать воспроизведение песен через список устройств вывода (обычно встречается на ПК).
- 7. Плохое качество звука

- Переместите мобильное устройство ближе к наушникам (10 м) и подальше от любых помех или препятствий.
   Убедитесь, что оба наушника надежно вставлены в ухо.
- Используйте другой источник музыки
- Попробуйте подключить другое мобильное устройство.
- Очистите вкладыци и их насадки от мусора или серы.

## 8. Наушники не заряжаются

Убедитесь, что наушники правильно размещены в зарядном футляре.

- Убедитесь, что аккумулятор зарядного футляра не разряжен.
- Убедитесь, что зарядные контакты внутри корпуса или на наушниках не покрыты грязью или мусором.
- Если ваши наушники подвергались воздействию высоких или низких температур, дайте им вернуться
- к комнатной температуре, а затем попробуйте зарядить еще раз.

#### 9. Зарядный футляр не заряжается

- Проверьте уровень заряда аккумулятора футляра с помощью светодиодного индикатора зарядного футляра.
- При необходимости зарядите футляр с помощью прилагаемого USB-кабеля.
- Если футляр для зарядки подвергся воздействию высоких или низких температур, дайте ему вернуться к комнатной температуре, а затем попробуйте зарядить еще раз.

#### 10 Нет звука

- Убедитесь, что воспроизведение на мобильном устройстве включено.
- Поместите наушники в зарядный футляр, проверьте состояние зарядки наушников.
   При необходимости зарядите.
- Увеличьте громкость наушников и мобильного устройства.
- Убедитесь, что вы используете соответствующее Bluetooth устройство.
- Переместите мобильное устройство ближе к наушникам (10 м) и подальше от любых помех или препятствий.
- Используйте другой источник музыки.
- Подключите другое мобильное устройство

## 11.Не слышно собеседника

- Убедитесь, что наушники и подключенное устройство (например, смартфон) включены.
- Увеличьте громкость подключенного устройства, если она слишком низкая.
- Проверьте настройки звука на устройстве Bluetooth, звук должен исходить из наушников во время разговора.
- \* Восстановите соединение с помощью устройства Bluetooth.
- Во время прослушивания музыки через наушники остановите воспроизведение и нажмите кнопку на правом или левом устройстве, чтобы ответить на входящий вызов.

### 12. Наушники всегда выпадают из уха

- Выберите ушные вкладыши по размеру вашего уха.
- Правильно носите наушники.

- 13. Bluetooth-соединение и звуковой сигнал нестабильны.
- Устройство Bluetooth вне зоны действия. Пожалуйста, сократите расстояние между наушниками и устройством Bluetooth.
- 14. Имеют ли оба наушника функцию вызова при использовании одного наушника?
- Да, наушники могут быть использованы по одному, каждый из них имеет функцию вызова.
- 15. Могу ли я использовать его с продуктами Apple?
- Поддерживает iPhone, iPad, Samsung, Sony, Huawei, Xiaomi и другие смартфоны. Поддерживает аудиоустройства Bluetooth.
- Если на вашем устройстве установлена версия Bluetooth выше 4.0, вы можете использовать его с научиниками.
- 16. Какая версия Bluetooth стоит в наушниках? Какое максимальное расстояние покрывают наушники?
- Версия Bluetooth 5.0. Если нет помех, максимальное расстояние: ≥ 10 м
- 17. Как заряжать наушники? Сколько раз зарядный чехол заряжает наушники?
- Сколько времени нужно для зарядки наушников?

  \* Поместите наушники в зарядный футляр и закройте крышку, они начнут заряжать наушники.
- Зарядный футляр может заряжать наушники 3 раза, когда он полностью заряжен.
- Полная зарядка наушников занимает около 1.5 часов, в зависимости от реальной ситуации.
- 18. Могу ли я использовать наушники во время зарядки?
- Во время зарядки наушники должны быть помещены в зарядный футляр. Таким образом, вы не можете использовать их во время зарядки.
- 19. Поддерживает ли он функцию быстрой зарядки?
- Да, в наушниках используется кабель USB type-с, который поддерживает быструю зарядку.
- 20. Каковы экологические требования к продукту?
- Используйте продукт в нормальных условиях, при температуре от -10 ° С до + 40 ° С
- Наши наушники обладают водозащищенностью IPX5.
- 21. Как отключить наушники от устройства, подключенного по Bluetooth?
- Поместите наушники в зарядный футляр и закройте крышку. Наушники автоматически выключатся.
- Если левый или правый наушник не подключен к устройству в течение 5 минут, они автоматически отключатся.
- Нажмите и удерживайте мфу кнопку зарядного футляра в течение 10 секунд, чтобы сбросить все настройки.
- Длительное нажатие многофункциональной кнопки зарядного футляра в течение 3 секунд принудительно
  отключает подключенное в данный момент устройство и вводит его в состояние сопряжения.
- Вручную отсоедините наушники от устройства, подключенного по Bluetooth .



## Apex KY11

cowinaudio@univercom.ru www.univercom.ru



